

Service PROMPT et COURTOIS

Signalez: YUKON 6-2811

TOWN & COUNTRY CLEANERS

Nous offrons maintenant un service de 2 jours pour le lavage de chemises

Lorenzo Potvin, Prop.

# Le Bulletin de BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANCAIS PUBLIE ET IMPRIME A BUCKINGHAM

Bijoutier à Crédit LEO TRUDEL

Tel. YUKON 6-5121

Rue Principale BUCKINGHAM

Nous vendons: Bijoux de toutes sortes, Montres, Bibelots, Violons, Guitares, Accordéons.

TERMES TRÈS FACILES

VOL. 1 - No 32

BUCKINGHAM, jeudi, 26 février 1959

Abonnement: \$2.00 par année

## Course de canots sur la lievre

A LA FIN DE JUILLET OU AU DEBUT D'AOUT

### CHRONIQUE MUNICIPALE

A la dernière assemblée du Conseil de ville, le maire Réginald Cameron était absent vu qu'il était retenu à la maison par la maladie.

L'échevin Paul Gauthier, le remplaçant comme président d'assemblée, et les échevins Wm McLennan, Léo Mongeon, Albert Filion et Albert Cadieux étaient présents.

Les minutes de la dernière assemblée furent acceptées telles que lues.

Une clause qui nous frappa tout particulièrement fut la suivante:

Il est proposé et accepté qu'une pompe Allis Chalmer 10" X 8" type shn/y single Stage avec moteur et supports de montage; un démarreur C.R. 7008W1. Il fut accepté que cette pompe soit achetée de General Supply d'Ottawa, suivant une soumission datée du 24 avril 1957 et du 10 mai 1957 au prix de \$9746.00. Il est surprenant que cette soumission fut acceptée par une soumission datée de 1957, c'est vieux, et de plus un marchand local nous signalait qu'actuellement la ville aurait pu obtenir une pompe de même qualité pour un prix d'au moins \$1500, plus bas.

Le maire Cameron appuyé de tous les conseillers avait déclaré que tous achats futurs seraient acceptés par des soumissions, c'est entendu, il ne fut pas mention d'accepter des soumissions faites en 1957, et pourquoi le Conseil Municipal n'a pas demandé de nouvelles soumissions pour cette pompe qui est tout de même un achat de \$10,000.00.

Lorsqu'il y a de la compétition pour une vente les premiers à en bénéficier sont toujours les acheteurs et dans le cas présent les acheteurs

Suite page 2

### ATTENTION !! Chasseurs et Pêcheurs de Papineau

Tous les chasseurs et pêcheurs qui sont membres de la Société des Chasseurs et Pêcheurs de Papineau, et tous ceux qui ne le sont pas, sont invités à réserver leur soirée du 12 mars prochain, pour assister à une grande assemblée qui se tiendra à la salle de la Légion.

On y discutera des choses très importantes, et en plus on distribuera des prix de présences.

Si vous avez des projets à soumettre ne vous gênez pas pour venir le faire.

L'assemblée commencera à 8: p.m.

En effet, nous apprenons qu'une grande course de canots est en voie de préparation pour le début du mois d'aout prochain.

Cette course serait organisée conjointement par plusieurs groupements de Buckingham et de la Vallée de la Lièvre, soit Val des Bois, N.-D. de la Salette et N.-D. du Laus.

Les informations que nous avons pu obtenir pour le moment nous laisse connaître partiellement le parcours de la Course qui serait de la limite du comté de Papineau, sur la Lièvre, (c'est-à-dire à 6 milles au sud de N.-D. de Pontmain) pour se terminer aux limites nord de la ville de Buckingham. Nous ne savons pas exactement la longueur du parcours, mais ce serait bien au-delà de 50 milles.

Vous vous demanderez dans combien d'étape cette course se fera? Bien, ce sera une seule étape. Car les canotiers qui devraient prendre part à cette course connaîtront le canotage et ils peuvent voyager à une vitesse d'environ 11 à 13 milles à l'heure. Une chose qui retarderait la course serait l'encombrement de la Lièvre par les billots, mais tout serait prévu en conséquence, et là où la rivière ne serait pas praticable on verrait à faire

transporter les canotiers par des camions.

Une course de canot c'est quelque-chose à voir, et de plus, la route qui longe sur presque toute sa longueur la Rivière de Lièvre, les spectateurs pourront suivre sur toute sa longueur, cette course d'endurance.

Vu que l'organisation n'est pas encore toute finie, nous ne mentionnons pas les noms des organisations qui sont responsables de cette réalisation, mais nous publierons leurs noms en très grosses lettres dès que l'organisation sera terminée.

Une chose certaine en tout cas, c'est que cette course aura lieu soit à la fin du mois de juillet ou au début du mois d'aout.

Nous souhaitons bonne chance à tous les vaillants organisateurs et nous sommes assurés qu'ils recevront l'appui de toute la population pour que la chose devienne un grand succès et qu'ainsi, cette journée sportive devienne une tradition à chaque année.

Nous reviendrons très bientôt sur ce sujet lequel nous trouvons très important et nous vous tiendrons au courant de tous les développements dans cette grande entreprise

### CONSERVEZ CET HORAIRE POUR REFERENCES FUTURES

#### SERVICE D'AUTOBUS DE BUCKINGHAM

##### Sur Semaine - Départ d'Ottawa

	Ottawa	Eddy Parc	Pte. Gatineau	Gatineau	East Templeton	Pont Lablanche	Angers	Masson B'ham
A.M.	7.45		8.00	8.10	8.15	8.20	8.25	8.35
	11.00	11.10	11.20	11.30	11.35	11.40	11.45	11.55
P.M.	2.00	2.10	2.20	2.30	2.35	2.40	2.45	2.55
	5.00		5.15	5.25	5.30	5.35	5.40	5.50
	6.15		6.30	6.40	6.45	6.50	6.55	7.05
	10.00	10.10	10.20	10.30	10.35	10.40	10.45	10.55
A.M.	12.30	12.40	12.50	1.00	1.05	1.10	1.15	1.25

##### Dimanche seulement - Départ d'Ottawa

A.M.	11.00	11.10	11.20	11.30	11.35	11.40	11.45	11.55
								12.10
P.M.	2.00	2.10	2.20	2.30	2.35	2.40	2.45	2.55
	5.30	5.40	5.50	6.00	6.05	6.10	6.15	6.25
	10.00	10.10	10.20	10.30	10.35	10.40	10.45	10.55
A.M.	12.30	12.40	12.50	1.00	1.05	1.10	1.15	1.25

##### Sur semaine - Départ de Buckingham

	Buckingham	Masson	Angers	Lablanche	East Templeton	Gatineau	Pte. Gatineau	Eddy Parc	Ottawa
A.M.	6.30	6.40	6.50	6.55	7.00	7.05	7.15		7.35
	7.30	7.40	7.50	7.55	8.00	8.05	8.15		8.35
	9.30	9.40	9.50	9.55	10.00	10.05	10.15		10.35
P.M.	12.30	12.40	12.50	12.55	1.00	1.05	1.15		1.35
	3.15	3.25	3.35	3.40	3.45	3.50	4.00		4.25
	6.30	6.40	6.50	6.55	7.00	7.05	7.15		7.35
	11.15	11.25	11.35	11.40	11.45	11.50	12.00		12.20

##### Dimanche seulement - Départ de Buckingham

A.M.	9.30	9.40	9.50	9.55	10.00	10.05	10.15		10.35
									1.35
P.M.	12.30	12.40	12.50	12.55	1.00	1.05	1.15		1.35
	6.30	6.40	6.50	6.55	7.00	7.05	7.15		7.35
	10.15	10.25	10.35	10.40	10.45	10.50	11.00		11.20
	11.15	11.25	11.35	11.40	11.45	11.50	12.00		12.20

Pour Voyages Spéciaux - Mariages - Voyages Educationnels, ou Toute autre occasion familiale, Communiquez avec MADAME ST-JACQUES à YUKON 6-2567 Buckingham.

Terminus: OTTAWA - 87, rue Georges

Transport Métropolitain Ltée - CENTRAL 6-9791

### BIENVENUE AU FESTIVAL



Les élèves de l'École St-Michel de Buckingham, vous invitent tous à assister à leur grand festival qui sera organisé dans l'Aréna de Buckingham le 8 mars prochain. - Bienvenue à tous. - C'est l'événement de l'année.

### Vol dans un wagon

Deux heures à peine après qu'un vol fut découvert, le Chef de Police

de Buckingham, M. Albert Didier, assisté de l'officier Maurice Lafleur rattrapèrent les voleurs d'un vol. Suite page 2

## LA VENTE DES VENTES SE CONTINUE...

CHEZ ELI ASSAD Enrg. LE MAGASIN DE TOUTE LA FAMILLE

Tel. YUKON 6-3810

470, rue Principale

BUCKINGHAM

### Ne manquez-pas la vente exceptionnelle A UN SOU

Vous achetez un habit au prix régulier, et pour "UN SOU" additionnel, vous obtenez un autre habit de même qualité, ou un paletot ou un manteau de printemps au choix. Tous nos habits, paletots ou manteaux de printemps sont faits à la main et de tissus importés. SOYEZ LE PREMIER SERVI... Profitez de cette occasion exceptionnelle d'obtenir deux habits, un habit et un paletot ou un manteau de printemps pour le prix d'un seul habit. Cette offre est possible grâce à la coopération de nos manufacturiers.

Hebdomadaire de tout le Comté de Papineau.

## LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

Sers le bien, le vrai et le beau.

Hebdomadaire du comté de Papineau. - Publié par Le Bulletin de Buckingham, Inc. - Imprimé à Buckingham sur les presses du Bulletin de Buckingham. - Autorisé comme envoi de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. - Prix de l'abonnement : \$2.00 par Année.

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, Plaisance, St-André Avellin, Montebello, Angers, Poltimore, Perkins, Notre-Dame de la Salette, Val des Bois, Notre-Dame du Laus, Glen Almond.

Rédacteur-Publiciste : Rolland LaFrance

Tel. Résidence : YUkon 6-5091

Bureaux : 585, rue St-Jacques - Tel. YUKON 6-5082

Siège Social : Buckingham, Qué. - C.P. 899

### Chronique Municipale Suite de la page 1

ce sont les contribuables de Buckingham.

A une assemblée précédente on avait annoncé que le déblaiement de la neige avait coûté depuis la présente année (1er janvier) un surplus d'environ \$3,200.00, mais le Secrétaire-Trésorier annonça à l'occasion de la dernière assemblée que le déblaiement de la neige avait coûté pour le mois de janvier seulement un montant de \$7,434.67.

On décida d'attendre à la prochaine assemblée pour décider si l'on fera d'autres réparations au camion utilisé par le contre-maître ou si on en achètera un nouveau camion. Le camion actuel nécessiterait environ \$700. à 800. de réparations. On accepta une motion pour demander à la Commission Municipale du Québec, d'autoriser la ville à emprunter de la Banque de Montréal, un montant de \$50,000. à un taux pas plus élevé que 5½%. Monsieur R.B. Walker, soumettait une lettre au Conseil Municipal, pour signaler que la Cie Lievre Materials de Buckingham avait l'intention de reconstruire ses bureaux sur la rue McLaren, dans la partie Nord. L'échevin Cadieux, qui demanda au président de l'assemblée la permission de répondre à monsieur Walker déclara : "Il y a déjà des plans de déposés au bureau d'enregistrement du Comté de Papineau, à Papineauville, et si la chose pourrait vous rendre service, je pourrais obtenir ces plans et vous montrer les croquis qui montrent exactement où les projets d'élargissement de la rue Principale de Buckingham seraient exécutés". Vu que l'élargissement de la route 35, qui est par le fait même la rue Principale de Buckingham, pourrait se faire bientôt il sera nécessaire de faire l'expropriation de certains terrains le long de cette route, et monsieur Walker, déclara qu'il serait inutile pour sa compagnie de faire des rénovations à leurs bureaux et que par la suite la ville soit obligée de faire l'expropriation à des taux plus élevés.

Sur ce point Monsieur Cadieux, déclara que c'était le Gouvernement Provincial qui se chargerait de faire l'exécution des travaux de la route et de l'expropriation à ces frais, et de plus Monsieur Cadieux déclara que si la ville faisait pression auprès du Gouvernement provincial, il est possible que cette route soit améliorée beaucoup plus rapidement.

Monsieur Walker déclara de plus qu'il avait plusieurs projets à soumettre au Conseil Municipal pour l'amélioration du Quartier nord, lequel quartier d'après lui est passablement négligé.

La demande d'un employé de la ville pour une augmentation de salaires a été remise à plus tard, soit après la présentation du futur budget 1959. Après une discussion passablement longue on décida de laisser à la discrétion du comité de l'aréna soit d'accepter ou de refuser une offre faite par la Cie Pepsi-Cola à l'effet d'installer des annonces lumineuses sur la façade et sur le côté nord de l'aréna. Ces annonces seraient passées aux frais de la dite compagnie, la ville s'engagerait toutefois à payer les frais de l'éclairage et de plus à donner gratuitement pour une durée de trois ans une section d'annonce lumineuse dans l'aréna à la Compagnie Pepsi-Cola. La Cie mentionnée sera de plus responsable de l'entretien de ces annonces. Ce serait certainement une amélioration car tout en faisant un éclairage nécessaire aux abords de l'aréna cela identifierait cette édifice pour les visiteurs.

On accepta d'acheter des vêtements pour le département de la police, suivant une liste soumise par le Chef de Police. Encore une fois il ne fut pas aucunement de faire par écrit des demandes de soumissions. Ces achats s'éleveront à plusieurs centaines de dollars.

Il fut décidé que les camionneurs de la ville se verront chargés pour billets qui pourraient être émis au véhicule qu'ils conduisent car d'après le chef de Police ces chauffeurs ne font pas attention du tout aux règlements de la circulation.

Le chef de Police déposa une plainte à l'effet qu'un citoyen de Buckingham aurait une sirène attachée à son automobile, ce qui est défendue. Cet individu se servirait de cette sirène et ce serait une menace à la sécurité. Le chef fut autorisé à communiquer avec la Sureté Provincial pour qu'une enquête soit menée.

Il fut accepté d'acheter pour les bureaux de la ville des filières suivant des soumissions, recues récemment. Ces filières coûteront environ \$2.00 chacune. Les conseillers acceptèrent des factures au montant de \$16,703.87, et la liste de salaires au montant de \$5,104.18.

Le conseil tenait une assemblée spéciale jeudi le 19 février, et la prochaine assemblée du conseil aura lieu le 9 mars.

ROLLAND LAFRANCE

Demandez chez votre épicier du coin...

## SIROP DE TABLE "BERNARD"

(Fabriqué à Buckingham, par J.E. MATHIEU DAOUST)



Distribué dans la région de  
THURSO, PAPINEAUVILLE,  
ST-ANDRE AVELLIN, etc.

par RHEAL ST-GERMAIN



La Caisse de Prêts BNE lui a prêté à bon marché

De l'argent au bon moment—voilà un important facteur de succès en affaires. Il peut vous arriver de manquer d'argent. C'est alors que La Banque de Nouvelle-Ecosse est vraiment utile.

Le gérant de la succursale BNE de votre voisinage comprend les problèmes qui se posent dans les petites entreprises. Il sera

enchanté que vous le consultiez sur vos projets... et, si votre proposition est bien fondée, il peut mettre à votre disposition l'argent dont vous avez besoin par le moyen d'un prêt de la Caisse de Prêts BNE. Passez à la Banque et abordez la question avec lui... il s'intéressera avec bienveillance à vos affaires.

## La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE

Plus de 500 succursales au Canada et à Londres, à New-York et dans les Antilles.

Gérant: Succursale de Buckingham, MEL. CRESS

PROBLÈMES D'ARGENT? SOLUTION SIMPLE:

## LA CAISSE DE PRÊTS BNE

### Special de la semaine:

100 Entêtes de lettres et 100 enveloppes pour \$2.50 Seulement  
Imprimés à votre nom et adresse  
Toutes commandes livrées C.R.

COMMANDEZ AU

### Bulletin de Buckingham

YUkon 6-5082

C. P. 899 - Buckingham

### Correction

La semaine dernière, nous publions en dernière page de notre journal, une annonce pour le magasin Gaston Lefebvre, Ltée. et par erreur nous avons marqué le nom Lefebvre, nous voulions bien dire Lefebvre et non Lefevre.

Le magasin Lefebvre célèbre cette année, son 30e anniversaire de commerce à Buckingham, comme marchand de meubles. Veuillez donc surveiller chaque semaine dans notre journal pour prendre connaissance des spéciaux offerts chaque semaine à cette occasion.

### Vol dans un wagon

Suite de la page 1

dans un wagon.

Les suspects, Rémi Deslauriers, 17 ans, rue Dollard, B'ham et Adélar Carrière 17 ans de la rue St-Joseph furent tous les deux arrêtés et remis sous la garde du Détective Lucien Joyal, qui les transporta à Hull, où ils devaient passer en cour incessamment.

Les voleurs avaient cru pouvoir mettre la main basse sur des cigarettes et d'autres marchandises de valeurs, mais à leur grand désappointement ils ne trouvèrent que des cafetières et quelques paires de

pantalons. Ils avaient pris quelques échantillons qu'ils avaient cachés dans un wagon à quelques cent pieds de là.

### Délégué au Congrès Provincial

Monsieur E. J. Costello, Ex-Président de la Croix-Rouge, section

de Buckingham, a été nommé délégué pour représenter la section Buckingham au Congrès provincial qui se tiendra bientôt à Montréal.

Nous lui souhaitons bon voyage et nous sommes assurés à l'avance que notre section locale sera dignement représentée.

### La Maison Funéraire

## VINCENT BRUNET

117, rue McLaren

Tel. YUkon 6-3426

BUCKINGHAM

## PAROISSE SAINT-GREGOIRE-DE-NAZIANZE, BUCKINGHAM

### OFFICES DE LA SEMAINE

JOURS	Heures	INTENTIONS
Lundi 2	6.30	Alfred Laviolette - M. & Mme D. Robitaille
	7.30	Dame J.-B. Guy - Mme Conrad Séguin
	9.00 p.m.	Mgr. J.-V. Croteau - M. & Mme J. Paluck
Mardi 3	6.30	Jean-Guy Joyce - M. & Mme R. Lefebvre
	7.30	Alfred Tremblay - Compagnons de travail B'ham
	9.00 p.m.	Dame D. Bourassa - Mlle A. Beauchamp
Mercredi 4	6.30	Alphonse Daoust - M. & Mme Gaston Boileau
	7.30	Dame H. Cadieux - famille E. Leblanc.
	9.00 p.m.	Dame A. Daoust - Com Paritaire dist. Hull
Jeudi 5	6.30	Dame L. Barbary - M. & Mme J. Gagnon.
	7.30	Dame D. Gauthier - Jules Patry Ltée.
	9.00 p.m.	E. Poirier - M. & Mme Yvon Soucy
Vendredi 6	6.30	Parents défunts - famille C. Laframboise.
	7.30	Parents défunts - famille Jos. Paquette.
	11.00	Walter Smith - M. & Mme G. Breton.
Samedi 7	9.00 p.m.	Léonard Charette - M. & Mme O. Cardinal
	7.00	Cornil Assad - M. & Mme Robert Masson
	7.30	Wilfrid Renaud - Mme Jérémie Mageau
4.00	Dame A. Bouladier - Mme Rémi Lefebvre.	

## EXPOSITION DE LIVRES A L'ACADEMIE ST-LAURENT

Une intéressante exposition de livres patronnée par Monseigneur Paul-Edouard Brunet, curé de notre paroisse, et fournie par la Maison Fides de Montréal, se déroule présentement à l'Académie St-Laurent. Elle crée chez les étudiants un véritable enthousiasme pour la lecture.

Les élèves du cours secondaire prennent une part active dans l'organisation matérielle et intellectuelle de l'exposition. Les uns préparent des cartes d'annonces; les autres, des slogans avec illustrations. Chacune y présente la pensée de son choix sur la valeur intellectuelle ou morale de la bonne lec-

ture. En voici une ceuillette : "La lecture anesthésie nos char-grins" "Ne cherchons pas à tout lire mais à bien lire" "Les livres sont des écoles toujours ouvertes" "Dis-moi ce que tu lis, je te dirai qui tu es" "Ne lisez pas les bons livres... Il y en a trop... Lisez les meilleurs" "Les livres sont comme des personnes; ils invitent au dialogue".

Les visiteurs de tout âge trouvent dans les livres exposés une variété d'auteurs et de sujets. En éducation : P. Dufoyer, J.-M. Buck, M.-P. Vinay, B. Bernage, P. Hoesl; en spiritualité : J. Lepresbytre, L. Colin, G. Courtois; en lectures ré-

créatives, une quantité de belles collections pour les jeunes : bibliothèque de Suzette, Brigitte, la Comtesse de Ségur, Belle Humeur, Monique, Signes de piste, etc., etc.

L'heure semble venue de faire un choix pour les bibliothèques scolaires désirées et attendues depuis longtemps déjà. "Mieux vaut tard que jamais".

A l'Académie, on commence donc à garnir les rayons des étagères fournies généreusement par la Commission Scolaire. Cours primaire et cours secondaire reçoivent une part de la générosité de quelques donateurs dont il nous fait plaisir de mentionner les noms : La Commission Scolaire, les Chevaliers de Colomb, les Dames de Ste-Anne, M. Eli Assad et le club Richelieu Buckingham.

Nous prions ces distingués collaborateurs de croire à notre sincère gratitude. Ces dons qui constituent un montant de \$550.00 nous permettent d'ouvrir des bibliothèques dans chacune des classes. Va sans dire que les rayons accusent bien des vides, mais la générosité des bienfaiteurs de la jeunesse viendra les combler, nous l'espérons, dans un avenir prochain.

A Monseigneur le Curé, nous offrons l'hommage de nos sincères remerciements pour le magnifique geste qu'il a posé en nous procurant une exposition de livres. Bon nombre de parents et d'enfants en ont profité pour enrichir leurs bibliothèques d'une littérature saine, intéressante et formatrice : grand bienfait qui aura sa répercussion dans les foyers et les écoles de Buckingham.

Académie Saint-Laurent,  
30 janvier 1959.

## Playtex vente avantageuse pour une nouvelle silhouette

GAINE  
"MOLD 'N HOLD"  
**Playtex**  
À FERMETURE  
ÉCLAIR  
rég. \$11.95  
**maintenant**  
**\$9.95**  
PENDANT UNE DURÉE  
LIMITÉE SEULEMENT

GAINE  
"MAGIC  
CONTROLLER"  
**Playtex**  
rég. \$8.95  
**maintenant**  
**\$7.95**  
PENDANT UNE DURÉE  
LIMITÉE SEULEMENT

commencez l'année fière de votre nouvelle silhouette... heureuse de l'épargne réalisée!

Playtex offre cette magnifique aubaine dans le but de vous faire connaître ses deux gaines remarquables... les gaines qui CONSERVENT LEUR GALBE et PRESERVENT LE VOTRE, même après six mois d'emploi. Hâtez-vous de profiter de cette offre qui ne durera que peu de temps!



CHEZ  
**ELI ASSAD ENRG.**  
LE MAGASIN DE TOUTE LA FAMILLE  
470, rue Principale Tel. YUkon 6-3810 BUCKINGHAM

### AVIS

COURS SUPERIEURE  
CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE HULL.  
No. 7589  
OVIDE LAROCQUE, cultivateur, de Notre-Dame de la Salette,

Demandeur  
vs  
ROBERT IS ROIS, autrefois de Notre-Dame de la Salette, et maintenant de lieux inconnus

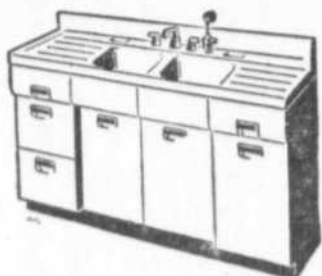
Défendeur  
Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Hull, ce treizième jour de février mil neuf cent cinquante-neuf.

F. BEAUPARLANT  
P. C. S.

### Nous fabriquons:

- ★ ARMOIRES DE CUISINE
- ★ PORTES ET CHASSIS
- ★ PORTES DE GARAGE
- ★ ESCALIERS



Nous vendons les chassis  
PANORAMIQUES

ESTIMATION GRATUITE

**THEO. MINEAULT**  
PORTES & CHASSIS

TEL. YUkon 6-3626

ANGERS

### FIDELE LAROSE

organisera des ventes à commissions à tous les mercredis à 1:00 P.M.- La première vente est organisée pour le 4 mars prochain.

Ces ventes à commission seront organisées sur le lot 14, canton Buckingham. Un mille au nord de Masson sur la route à l'ouest de la Rivière Le Lièvre, entre Masson et Buckingham.

Tous les cultivateurs sont priés d'y apporter leurs animaux pour les vendre là où il y a de la compétition.

Peur toutes informations, signalez :  
YUkon 6-3624

### Deuxième liste d'annonceurs

Deuxième liste d'annonceurs à l'occasion du festival du Collège St-Michel —

MM. Ray. Matte; J. Letourneau, Masson; Abbé Pagé; Rolland Déglise; Portelance & Mercier; Elzéar Malette; B'ham Shoe Store; J.E. Maltais; Emilien Soucy; B'ham Hardware; Hotel Pontiac, Thurso; Coffee Bar Restaurant; Eli Assad Enrg.; Dr. Claude Gosselin; Au Co-Co-Ri-Co Restaurant; A.J. Boucher François Beauparlant; W. Quevillon, Masson; Pharmacie Buckingham; Elzéar Lafleur; The Estate of A.H. Parker; Chipman Chemicals, Ltée.; Donat St-Amour et Fils Ltée.; Emile Charette; R.G. Bergeron; Laiterie Château; Bonicalzi Construction; J. Roméo Gauthier; Hotel Central; A.J. Lahey

MM. A. Morrisette; Yvon Lorrain; Rod. Lorrain; Leblanc Electric, Enrg.; Gérard Charron, avocat; Vincent Brunet; Desjardins & Frères; Plomberie Gatineau Ltée; Salle de Quilles Haspect; Compliments de "Tavern B'ham"; J.A. Legault, Masson; Aldège Fauvelle; Dames de Ste-Anne; J.A. Tremblay; Maurice Cabana; Daoust I. G. A.; Brasserie Dow; Rainbow Plastic Ltée; J.R. Lorrain; 12e année St-Michel; 10e année St-Michel; Robin & Lapointe; Bob Masson; Berthel & Bisson; Ulysse Tremblay; Les Pompiers;

MM. Thomas A. Marier; Claude Haspect; Rhéal Lemay; Michel Forcier; Pierre Haspect; Michel Haspect; André Goulet.

Mme P. Emile Campeau; MM. Rémi Cadieux; Arthur Laroue;

### ROCH PAQUETTE LTEE

Distributeur des Produits  
**CHAMPLAIN**



Huile à chauffage

Gasoline

Huile à moteur

Tel. 47 W

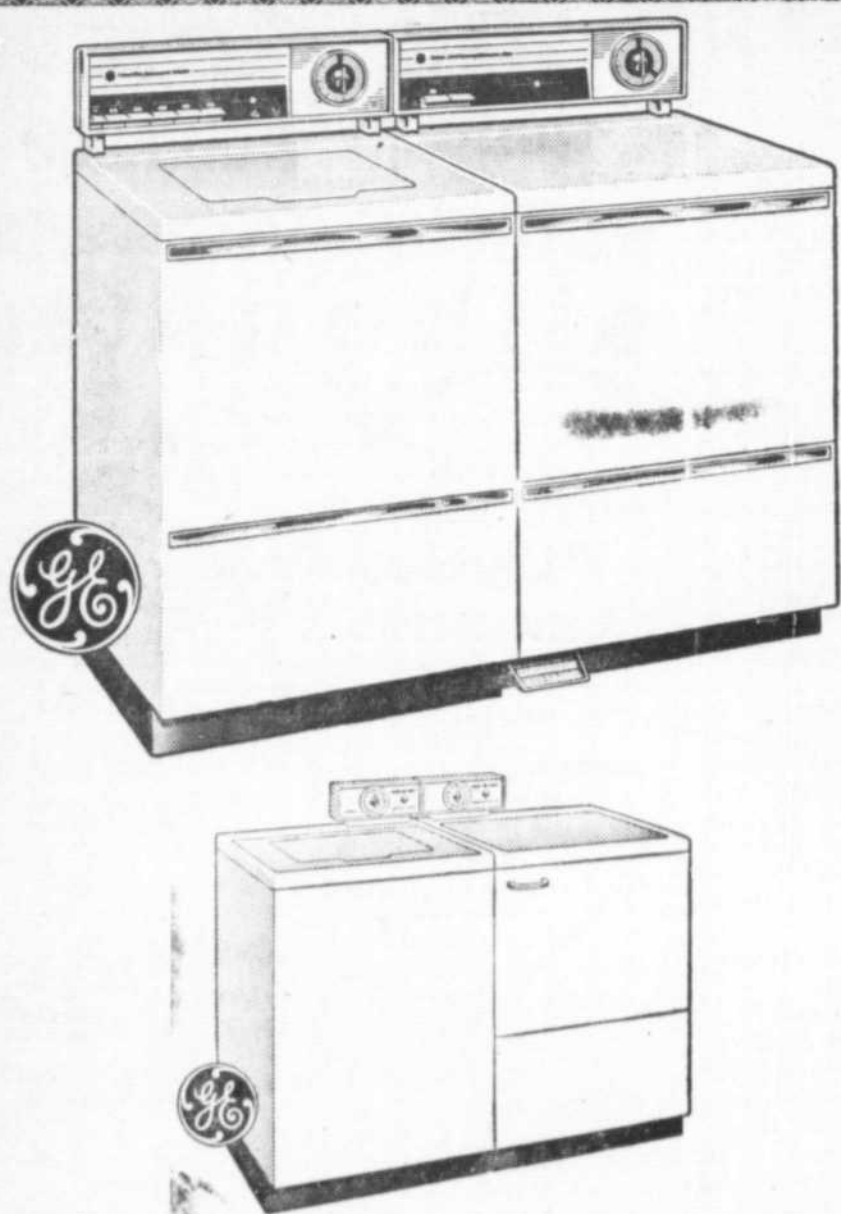
THURSO



**ELZEAR LAFLEUR INC.**  
CONTRACTEUR GENERAL

Tel. YUkon 6-2500

BUCKINGHAM



# GE LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

A compter de \$299.00

pour seulement **\$250.00**

# SECHEUSE AUTOMATIQUE

pour aussi peu que **\$199.00**

Les deux: Lessiveuse automatique  
Sécheuse automatique

pour seulement **\$449.00**

Avec votre vieille machine

**QUELQUES CARACTERISTIQUES :**

Capacité de 10 livres - Plus de 50% que certaines autres automatiques  
Economie d'eau chaude pour les petits lavages. - Le rinçage se fait automatiquement - Le savon est rejeté automatiquement durant la période de rinçage. - Il n'en faut seulement 35 minutes à la sécheuse pour sécher un lavage ordinaire. - Un réglage automatique donne le séchage voulu pour toutes sortes de linges. -

Depuis 30 ans a votre service - 1929-1959

## G. LEFEBVRE LTEE

391, rue Principale

Tel. YUkon 6-3481

BUCKINGHAM

### PETITES ANNONCES

**REPRESENTANT FULLER**  
Pour des produits de la plus haute qualité en fait d'articles de ménage voyez sans tarder votre représentant Fuller.  
Antonio Paluck  
Tél: Yukon 6-2768

**MAISON A VENDRE**  
à Masson  
Très bien située - Maison neuve  
Tel. YUkon 6-3410  
Ev. 3 - 15 - 22 - 29 -

**AUBAINE !**  
**A qui la chance**  
**CHEVROLET 1959**  
ROULÉE 2000 MILLES  
**CONDITIONS DE PAIEMENT**  
Communiquez immédiatement avec  
**Le Bulletin de Buckingham**  
Tel. YUkon 6-5082

**ATTENTION !**  
TABLES DE POOL et SNOOKER  
e tous modèles, vente et échange. Aussi, équipement de restaurants. Téléphoner ou écrivez à :  
Lalonde Lavoie, Tél. 528, Montaurier, C.P. 815, Clé Labelle, Qué.

**AUTO A VENDRE**  
Austin 1953  
Tel. YUkon 6-2496  
mandez M l'abbé Yvan Robitaille

MICHEL BRULE  
Vendeur "Buick" - "Pontiac"  
THURSO  
Tel. 316 ou 302

**A VENDRE** - 1 Clavigraphe portatif - Tel. YUkon 6-3729 -

**PIANO NORDHEIMER** - \$125.  
Excellente condition - YU 6-3454  
Appelez le soir Mme H.M. Lapierre

**LES SPECIAUX DE LA SEMAINE**  
chez **BOB MASSON**  
Automobiles  
Tel. YUkon 6-3311

- 1958 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide ..... \$3,145.00
- 1957 Dodge Regent, 2 portes, 6 cylindres ..... \$1995.00
- 1957 Chevrolet, 2 portes, sedan, 6 cylindres ..... \$1895.00
- 1955 Oldsmobile, Super 88, 4 portes, Sedan ..... \$1995.00

**Votre distributeur :**  
**CHEVROLET**  
**OLDSMOBILE**

**Au Ballon Balai**  
Suite de la page 5

- 3 - Bob Masson ..... 12 pts
  - 4 - Alexandra Hotel ..... 11 pts
  - 5 - Hotel Palace ..... 7 pts
  - 6 - Chevaliers de Colomb ..... 5 pts
- Meilleur compte: J.-P. Lamoureux, 18 points.

### THURSO

#### Prévenir les incendies

Voici quelques conseils que vous donne un inspecteur des incendies pour cette période de l'année.  
1 - Pour ceux qui chauffent au bois il est prudent de ne jamais utiliser du bois vert fraîchement coupé.  
2 - L'hiver est dur et froid et la rigueur de la température vous oblige à chauffer plus fort et plus longtemps aussi nous vous conseillons de nettoyer vos cheminées, vos tuyaux et surtout ceux qui ne l'ont pas fait l'automne dernier.  
3 - La période des vents est arrivée aussi, il serait sage de diminuer le chauffage et de couper les prises d'air. (diminuer les clés de tuyau).  
4 - Pour les maisons chauffées à l'huile nous conseillons de vérifier si les appareils sont en bon état de fonctionnement. Songez-y une minute de prévention peut sauver votre maison, votre famille et même votre propre vie par les ravages du feu.

La vie est belle, les propriétés dispendieuses, de grâce ne les brûlez pas.

#### Thurso triomphe

Dimanche le 15 février, les Lumber King de Pembroke se virent infligés une défaite de 7-3 aux mains du club local de Thurso qui termine donc ses joutes régulières en deuxième position.  
La première période fut un duel entre les gardiens de but alors que Sarault de Thurso bloquait seize lancers et Higginson du Pembroke dix, mais la période se termina au

compte de 1-1.

Thurso se vit en arrière 2-1 à la deuxième période alors que Bair de Pembroke compta à 13.28, cependant Pagé du Thurso enfila un magnifique but à 18.29 alors que Penzival fit dévier la rondelle dans les filets 11 secondes plus tard.

A la troisième, le Thurso enregistra quatre buts à la suite de beaux jeux de passes tandis que 20 secondes avant la fin Guschualt du Pembroke comptait.  
Thurso : Buts : Sarault; défenses : Potvin, Pagé, Paquette, Eiron; Avants : Letang, Kelly, Pagé, Leduc, Meloche, Chénier, Penzival, Richer, Blondin, Lamoureux.  
Pembroke : Buts : Higginson; Défenses : Knott, Schrider, McCan, Gardner; Avants : White, MacLean, Coupère, Cain, Radke, Guschucht, Plummer, Schreuder.

### BUCKINGHAM 3 THURSO 3

Les équipes juvéniles de Buckingham et Thurso ont fait joute nulle dimanche dernier dans une semi-finale pour le championnat du district. Dans la première période, Guindon du Buckingham compta 2 premiers buts.

Au début de la deuxième Lalonde du Thurso déjoua plusieurs joueurs pour un magnifique but mais Guindon compta son troisième but de la soirée dix minutes plus tard.

A la troisième, alors que Thurso trainait de l'arrière de deux points Meloche et Lalonde comptèrent et la partie se termina par un pointage nul.

**AVEC 1,000.00 A SEULEMENT COMPTE**  
sur votre terrain actuel  
que vous possédez  
soit à Buckingham, Masson ou Thurso

Vous choisissez un des plans de notre série de 10 modèles de maisons. -

Et vous entrez chez vous 10 semaines plus tard.

Signalez YUkon 6-5082



**PLOMBERIE - CHAUFFAGE**  
ESTIMATION GRATUITE  
**SERVICE DE 24 HEURES**  
Tel. MO. 3-5329  
MO. 3-5320  
GATINEAU, P.Q.

**Pharmacie Provost**

**PRESCRIPTIONS**

**Livraisons**

**Tel. YU. 6-2875  
BUCKINGHAM**

**LETTRES A NOTRE JOURNAL**

M. Rolland Lafrance,  
LE BULLETIN DE BUCKINGHAM  
Buckingham, Qué.

Cher Monsieur Lafrance,  
Le comité de la Clinique de Donneurs de Sang de la Croix-Rouge, section de Buckingham, désire vous exprimer leurs sincères remerciements pour l'excellente coopération que vous nous avez donnée, par l'entremise de votre journal, lors de notre récente campagne.

Grâce à la générosité de 264 donateurs de Buckingham, Masson, Mayo, Glen Almond, Val des Bois, N.-D. de la Salette, etc., notre hôpital est maintenant assuré de recevoir régulièrement toutes les semaines, de la Croix-Rouge de Montréal, tout le sang nécessaire pour traiter nos malades.

Mentionnons le fait que deux jeunes hommes d'Ottawa, qui apportaient à la clinique les liqueurs dont nous avions besoin, ont généreusement donné du sang à notre clinique.

A toutes les personnes qui ont contribué au succès de la clinique, le Comité leur dit un sincère merci, par la voix de votre journal.

Sincèrement,  
Russell MacCallum

Thurso, Québec,  
le 8 février, 1959

Le Bulletin de Buckingham,  
Buckingham, Qué.  
Messieurs,

Félicitations au Bulletin de Buckingham ainsi qu'à André Renaud pour la chronique sur le bon parler français.

Je dois cependant faire des réserves pour ce qui est de la présentation de la chronique du 5 février.

Malheureusement, à cause d'une erreur d'enlignement, la moitié des expressions correctes ne correspondent pas à l'anglicisme à corriger. La chronique perd donc une bonne partie de sa valeur.

Le même article nous propose, avec raison de dire "rendez-vous" au lieu de l'anglicisme "appointment". Mais sur la première page du Bulletin, la Croix-Rouge nous invite à nous enregistrer d'avance à la clinique des donneurs de sang "pour que les 'appointements' soient maintenant aux heures fixes".

Ces critiques, faites tout simplement dans un esprit constructif, n'enlèvent rien à mon enthousiasme pour la campagne de re francisation que vous livrez au moyen de la chronique d'André Renaud.

Continuez à nous rappeler nos devoirs au point de vue du langage. A quoi servent l'école française les associations patriotiques, notre culture propre, etc., s'il faut continuer à parler ainsi: "Passe-moué ton wrench, le bumper de mon truck est lousse. Il faut r'tighter ça parce que ça fé un rattle".

Maurice Perrier  
Casier postal 197,  
Thurso, Qué.

Nous avons reçu une lettre de M. W.C. Marcotte, qui désire remercier tous ceux qui l'ont aidé pour faire de la clinique de donneurs de sang un franc succès. La lettre de Monsieur Marcotte qui est une longue lettre bien explicative en Anglais, nous ne l'avons pas traduite pour la publier en français au cas de ne pas exprimer exactement les idées que monsieur Marcotte voulait développer. Nous tenons cependant à insister sur ce qu'il mentionna, pour remercier tous les donateurs, tous ceux qui ont aidé et il fait une mention à la fin de sa lettre pour remercier aussi notre journal pour sa collaboration.

La Rédaction.

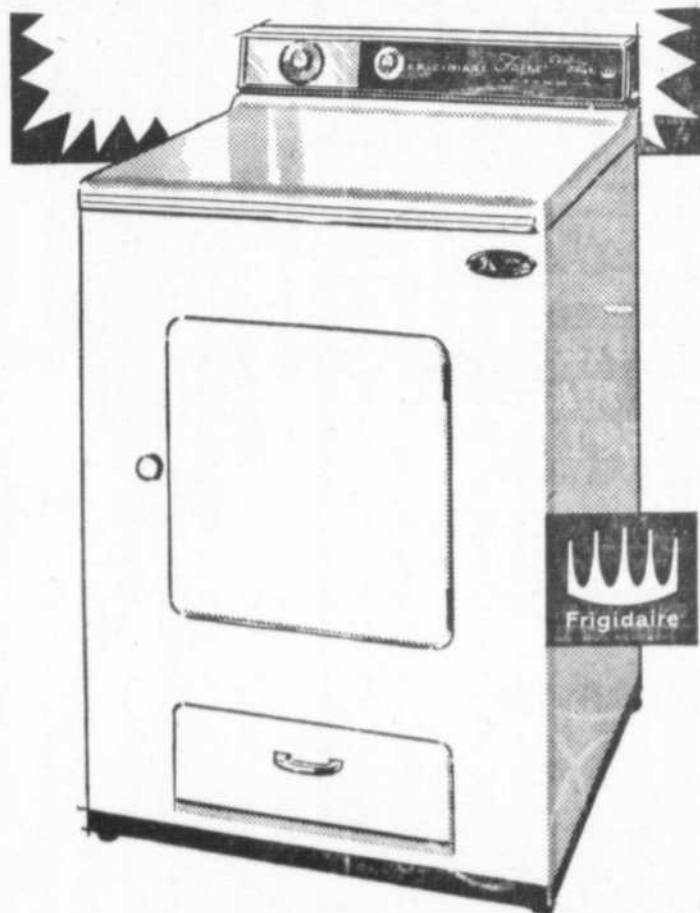
**AU BALLON BALAI**

L'HOTEL CENTRAL Champion —

L'Hôtel Central de Masson remporte le championnat du ballon sur glace. Ce club a profité d'une victoire au compte de 1-0 aux dépens des Chevaliers de Colomb pour s'assurer définitivement la première position de la Ligue. Ce club, un des mieux balancé de la ligue, dont les

**F\* R\* I\* G\* I\* D\* A\* I\* R\* E**

**LES LAVEUSES ET SECHOIRS AUTOMATIQUES**



**FRIGIDAIRE**

sont classés  
**No. 1 par toutes  
les Compagnies  
indépendantes**

★  
**SEULEMENT  
\$495.00  
POUR LES DEUX  
MORCEAUX**

chez **ASSAD FURNITURE**

Tel. YUkon 6-2731

**505, rue Principale BUCKINGHAM**

joueurs fournissent toujours le meilleur d'eux-mêmes, ont remporté ce championnat pour la 2ième fois au cours des trois dernières années. D'ailleurs ceux-ci étaient les grands favoris dès le commencement de l'année et la plupart leur avait accordé le championnat d'avance.

Les principaux artisans de la victoire sont Jean-Paul Lamoureux, Raymond Moncion et Raymond Laclelle qui forment la meilleure ligne d'attaque de la ligue. Les statistiques le prouvent d'ailleurs car ils détiennent les 3 premières positions chez les compteurs.

Leurs défenses, même s'ils ne

sont pas considérées à leur juste valeur, sont parmi les meilleurs du circuit et eux aussi ont eu une grosse part à jouer dans les succès de l'équipe. Un bel hommage doit aussi être rendu à René Lavergne, leur instructeur qui a su faire régner un bel esprit sportif et qui a su avoir la main ferme avec certains joueurs lorsque cela était nécessaire.

Félicitations à tout le club.

Classement au Ballon-Balai —

- 1 - Hotel Central 22 pts
- 2 - Hotel Windsor 14 pts

Suite page 7

**TROPHÉES ET PRIX —**

Voici la liste des gagnants des trophées et prix à l'occasion du tournoi de Bowling.

Trophée "Hervé Daoust", gagné par Jean Marc Racine.  
Trophée "Jules Haspect", aussi gagné par Jean-Marc Racine.  
Trophées "Eli Assad" et "Jules Haspect" gagnés par Mlle Jacqueline Bastien.

Une chemise sport, don du magasin J.N. Landry, gagnée par Sam Pagé. Une boîte à bijoux, don de M. Léo Trudel. Bijoutier (cette boîte à bijou sera gravée gratuitement gagnée par Mme Lise Haspect.

**AVIS**



Je désire annoncer a mes clients et amis que je me suis retiré de la Cie Renaud & Hamel Automobiles Ltée de Thurso.

Je désire remercier tous ceux qui m'ont encouragé durant mon séjour à Thurso. Je me suis maintenant joint au personnel de la vente chez Cabeldu Motors, Ottawa, distributeur Buick, Pontiac, Vauxhall et Camions G.M.C., et il me ferait un grand plaisir d'avoir l'opportunité de vous représenter auprès de Cabeldu Motors à Ottawa.

**MAURICE RENAUD**

**THURSO Téléphone à Ottawa: CEntal 5-3321**

**Cartes Professionnelles**

Tel. YUkon 6-2394

**J. M. BERTRAND**Comptable Agréé  
Rue McLaren, Est BUCKINGHAM

Tel. 372

**GUY VILLENEUVE**NOTAIRE  
Rue Principale THURSO

Tel. YUkon 6-2524

**M<sup>E</sup> ROGER MUNN**NOTAIRE  
Rue McLaren BUCKINGHAM**FRANÇOIS BEUPARLANT**B.A., LL.L.  
NOTAIRE - NOTARY Yu. 6-5704  
111, St-Joseph BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-5741

**GERARD CHARRON**AVOCAT  
Rue Principale BUCKINGHAM

Tel. PR. 1-4095

Tel. PR. 1-1253

**Jean Paul Alary**Arpenteur-Géometre  
Bureau: 138, rue Principale - HULL - Résidence: 208, Bourque**ROLLAND DUMAIS, A.D.B.A.**ARCHITECTE  
CLairval 3611 - 3995 est rue Sherbrooke, - Montréal.

Tel. YUkon 6-5671

**CLAUDE GOSSELIN**OPTOMETRISTE  
Rue Principale BUCKINGHAM**Cartes d'Affaires**

Tel. YUkon 6-3834

Tel. YUkon 6-5534

**Salons Funéraires HONORE CADIEUX**

322, rue Principale Nord BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-3639

**JOHN E. BRADY**Courtier d'Assurances Agréé  
MASSON

Tel. 226

**LUCIEN LACROIX**Assurances Générales  
Rue Galipeau THURSO, P. Q.

Tel. YUkon 6-3429

**A.F. BOULADIER & Cie, C.A.A.**"Notre profession est  
l'ASSURANCE"

534 rue Principale - B'ham

**.A. TREMBLAY**

M. El.

Contracteur Electricien

Tel. YUkon 6-2332  
rue Eddy, - Buckingham

Spéciaux: Tel. YUkon 6-3750

Beurre de 1ère qualité  
Matériaux de construction

Société Coopérative de B'ham

123 rue St-Joseph - B'ham.

**IDEAL CONCRETE PRODUCTS**

Tel. PProvince 7-1683 - 7-1684

6 rue Dumas, - Hull, Qué.

**Possédez un Manteau de Fourrures,  
fabriqué à la toute dernière mode****Faites réparer votre manteau main-  
tenant. Estimation gratuite****Spécialiste en Mouton de perse****Maurice Roger et Cie****" Les tailleurs de la fourrure "****175, rue Principale HULL, P.Q.**

Tel. PR. 7-2707-8

PR. 7-8233

Nos représentantes dans la région :

**A BUCKINGHAM : Mme Henri MATTE**  
Tel. Yukon 6-2461**A ST-ANDRE-AVELLIN : Mlle Hélène SEGUIN**  
Tel. 97**Me Arthur Labbé**

AVOCAT

YUkon 6-3716

106 rue McLaren - B'ham

**Cercle Culturel  
à l'E.S.S.M.**

Le Cercle Culturel, un nouveau-né dans les activités de l'ESSM, se porte fort bien après plus d'un mois d'existence. Il réunit une fois la semaine une bonne partie de l'élite intellectuelle du cours supérieur, élite tout-à-fait démocratique, puisqu'elle comprend tous ceux qui s'intéressent activement à des branches du savoir humain aussi diverses que la littérature, la langue, l'histoire, les explorations, la politique nationale et internationale, la science vulgarisée, etc., etc. Voilà pourquoi, après quelques semaines d'existence sous le nom de cercle littéraire, nous avons dû le rebaptiser sous le vocable plus juste de Cercle Culturel, sans renier pour cela nos préférences pour la littérature et l'histoire.

La première réunion mit au point les questions techniques et aborda le but du cercle : entretenir, alimenter et raviver notre ardeur pour les choses de l'esprit; grouper, afin d'augmenter leur force et leur rayonnement, tous ceux qui admirent la beauté littéraire, la grandeur des réalisations de l'homme, et qui veulent acquérir une connaissance plus intime et plus profonde de l'âme humaine telle qu'elle se livre à nous à travers les livres. Notre cercle offre ainsi aux jeunes bibliophiles l'occasion d'exprimer publiquement leurs impressions au contact des grands chefs-d'oeuvres de la littérature.

Roger Turcotte de 10e A ouvrit le feu en présentant une brève et lucide analyse de Pilote de Guerre, de St-Exupéry. Il répondit avec aisance à toutes les questions qui lui furent adressées par ses confrères au sujet de cette méditation

poétique et patriotique. Il s'ensuivit une fructueuse discussion sur les oeuvres, les idées, le style de cet auteur si noble et si attachant.

La semaine suivante, Pierre Middlestead de 12e année nous fit pénétrer dans la vie d'un des plus grands hommes politiques et militaires des temps modernes, celle de Frédéric II, roi de Prusse, livre écrit par Pierre Gaxotte, l'un des maîtres historiens du XXe siècle. Le dialogue constant entre le conférencier et ses auditeurs donna beaucoup de vie à cette réunion.

L'Histoire de la Révolution Française, du même auteur, nous intéressa au plus haut point grâce au solide exposé de Maurice Beaulne, élève de 11e année. Ce dernier s'est depuis engagé dans la lecture captivante de William Pitt, par Chastenet.

Nous avons vécu avec Michel Mougeot de 11e année, la vie héroïque de Mermoz ainsi que l'épopée aérienne des pionniers des vols de nuit et des liaisons postales au-dessus de l'Atlantique sud.

On pourrait procéder à l'énumé-

ration, qui deviendrait vite fastidieuse, des lectures enrichissantes faites par les membres du cercle, et par beaucoup d'autres élèves, cela va sans dire. Nous osons croire que ces quelques notes montreront à quel point les lectures frivoles ou simplement récréatives occupent peu de place dans l'alimentation intellectuelle d'un grand nombre d'étudiants. Lorsque débuta le fonctionnement de notre nouvelle bibliothèque, nous avions hâte de connaître quel serait le sort des livres instructifs et sérieux. Si un certain nombre de lecteurs s'évadent dans le vaste champ des aventures et de la fiction, par contre il fait plaisir de constater le fort groupe de ceux qui cherchent d'abord l'information, et surtout la formation.

L'animateur.

P. S. L'article paru dans notre journal il y a quelques semaines sur la fondation du Cercle Culturel était l'oeuvre de Roger Turcotte de 10e A. La signature a malheureusement été omise.

**Pour tous service de Plomberie  
Signalez: YUKON 6-5701****ROBIN & LAPOINTE**

121, rue St-Joseph BUCKINGHAM

- PORTES ET CHASSIS EN ALUMINIUM
- MOUSTIQUAIRES EN ALUMINIUM
- METHODE D'INSULATION
- AUVENTS EN ALUMINIUM

**GENERAL INSULATING CO.**

C. P. 545, BUCKINGHAM

Téléphone: YUkon 6-3708

Boite Postale 251

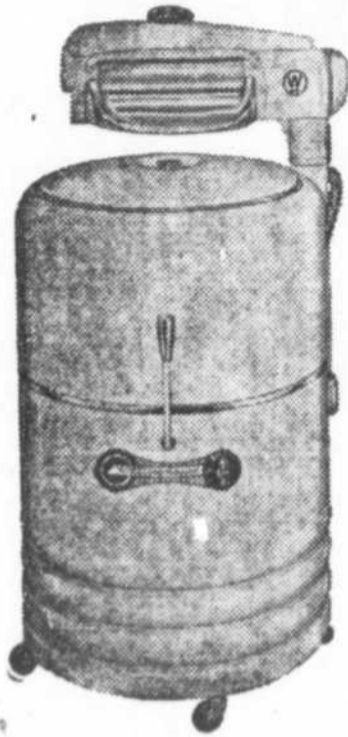
**BUCKINGHAM FUEL OIL REG'D**

Huile à chauffage, Gasoline, etc.

BUCKINGHAM



# WESTINGHOUSE



## LAVEUSE

en grand spécial ! . .

Pompe automatique, Essoreuse "LOVELL"

Prix special \$129.00

Avec votre Lessiveuse actuelle



Chez

## H. LADOUCEUR

Téléphone: YUkon 6-3777

442 rue Principale - Edifice Beamish - BUCKINGHAM

### CHRONIQUE COLOMBIENNE

Conseil 2056



Buckingham

Cher ami,

Pour se conformer aux directives des officiers supérieurs de leur Ordre, les Chevaliers de Colomb du conseil 2056 de Buckingham ont convoqué une assemblée spéciale pour étudier la possibilité d'obtenir une meilleure observance du Vendredi Saint dans notre ville.

Les autorités municipales et des représentants de la Chambre de Commerce étaient présents conjointement avec ceux de la Ligue du Sacré-Coeur et de la presse.

Le comité existant des Chevaliers a été accepté pour conduire cette campagne.

Le but principal de ce comité sera l'observance publique pieuse du Vendredi Saint par tous les citoyens de notre ville, leurs familles et leurs amis, et l'encouragement des autorités municipales, religieuses, des différentes associations, etc à participer à cette observance pour gagner à votre cause, les industriels, les marchands et autres hommes d'affaires de votre ville.

L'observance idéale, bien entendu serait que le Vendredi Saint soit déclaré fête légale dans notre ville, demandant la suspension de toutes activités séculières, commerciales ou mondaines en ce jour de la mort de Notre Sauveur.

On observera facilement les congés civiques, les congés du lundi, mais par contre, le jour de la mort de Notre-Seigneur, c'est impossible, le commerce de Pâques est trop intéressant . . .

Catholiques et protestants, français et anglais devraient s'unir ce-

te année pour faire du Vendredi Saint, un jour de deuil, de méditation, de prières et de sacrifices.

M. le maire Réginald Cameron nous a promis de faire adopter une résolution pour une meilleure observance de ce grand jour. Les différentes associations enverront des circulaires à leurs membres. Une carte spéciale donnant les heures d'affaires et annonçant la fermeture sera fournie à tous les marchands qui fermeront leurs portes le Vendredi Saint.

Messieurs les curés et ministres du culte inviteront leurs paroissiens à observer religieusement ce jour mémorable où Notre-Seigneur est mort sur la croix pour la rédemption du monde.

Des panneaux-réclames et slogans seront affichés dans les endroits publics nous rappelant le grand Mystère du Vendredi Saint.

Citoyens de Buckingham, unissons-nous et observons publiquement et pieusement le Vendredi Saint.

Le comité de l'observance du Vendredi Saint.

### ELECTIONS à la Croix Rouge

A l'occasion de l'assemblée qui était tenue dimanche le 15 février au centre Lions, des élections furent tenues et voici le résultat :

Présidente : Mme Raymond Matte; Vice-prés. MM. W.C. Marcotte et Aldège Clément, maire de Masson;

Secrétaire: Mlle Claudette St-Pierre; Trésorière : M. J.E. Donahue. Directeurs : Rév. P.E. Brunet. Father W.G. Fagherty, Rév. F.C. Toope, Rev. R.E. Gregoire, Rev. R. Lambert, Mrs. R.B. Walker, Mmes D.W. O'Shea, John Simpson, F.M. Wallingford et M. Arthur Labbé.

L'Assemblée décida de nommer comme Présidents Honoraires, les personnes suivantes : L'Honorable Roméo Lorrain, Mme A.R. MacLaren, son honneur le maire Réginald Cameron et M. Ian Robertson.

### CORRECTIONS

Dans un article que nous publions la semaine dernière, avec comme titre "Gratuité des manuels scolaires pour septembre" il aurait fallu lire au lieu de cahiers et manuels scolaires, seulement cahiers et non manuels, puisque les manuels sont supposés être gratuits.

Le \$125.00 qui était mentionné comme offert à l'Académie St-Laurent est en effet offert à cette école mais pour la Section Anglaise. Au lieu de \$30.00 offert pour l'achat d'une machine à polycopier, il aurait fallu lire \$100.00.

La gratuité des manuels scolaires deviendra sans aucun doute une réalité pour septembre. Nous mentionnons que cette résolution adoptée par les membres de la Commission scolaire épargneraient un montant de \$15,000. aux contribuables de Buckingham, d'après de récents renseignements qui nous ont été fournis ce montant devrait être beaucoup plus élevé.

Dès que nous aurons plus de détails nous les communiquerons à tous les lecteurs.

### AU CLUB LIONS

L'assemblée régulière du Club Lions avait lieu à l'Hotel Palace, le 9 février dernier, sous la présidence de M. Ian Robertson.

20 membres étaient présents et le club recevait deux invités dans les personnes du Gouverneur de District, M. Earl Gray, et M. Bruton Gorman de Buckingham.

On initia deux nouveaux membres soit : MM. Horace Gauthier et Ray (Butch) Butcher.

Le Gouverneur de District déclara que le club Lions de Buckingham est un des club qui recueille le plus d'argent et qui fait le plus de travail avec cette argent ramassée.

Le Gouverneur de District fut remercié par le Lion Raymond Matte, qui lui offrit un cadeau souvenir offert par le club.

Une lettre reçue de la Société

Pour vos Produits Laitiers  
Consultez :  
Laiterie  
**CHATEAU**  
Dairy  
Tel. YUkon 6-3805

St-Vincent de Paul fut lue à l'assemblée. Cette lettre remerciait le club Lions pour ce qu'il a offert à cette Société. L'Assemblée décida ensuite de faire l'achat de trois nouvelles chaises roulantes pour le bénéfice de ceux, dans Buckingham, qui en auraient besoin. L'Assemblée se termina par le chant 'O Canada'.

### Au THEATRE BUCKINGHAM

Dim. Lun. Mar. 1-2-3

#### TUNNEL OF LOVE

DORIS DAY Cinemascope RICHARD WIDMARK

#### THE DECKS RAN RED

JAMES MASON BRODERICK CRAWFORD

Mer. Jeu. Ven. Sam. 4-5-6-7

#### THREE BRAVE MEN

RAY MILLAND Color NINA FOCK

#### SABU AND THE MAGIC RING

SABU Couleur WILLIAM MARSHALL

### UNE OFFRE

Canadian Tire Corp'n

Tel. YUkon 6-2844

127, ST-JOSEPH - BUCKINGHAM

### TRAYEUSE MOBILE à double action "NATIONAL"

Trayeuse Deluxe NATIONAL pour 2 vaches - Complète avec stérilisateur et porte-stérilisateur, 3 bidons de traite assujettis par des supports et des cercles amortisseurs de caoutchouc, porte-seau de lavage, 2 brosses, bague de nettoyage et crochet, tendeur de fil, clé Allen et huile amollissante pour le cuir.

No T 490—Complète avec moteur élec. 1/3CV 60 cycles 246.75  
No T 491—Complète avec moteur à gaz. B. & S 4 cycles 258.25

Trayeuse NATIONAL pour 1 vache - Complète avec stérilisateur, 2 bidons de traite assujettis par des supports et des cercles de caoutchouc, porte-seau de lavage, 2 brosses, bague de nettoyage et crochet, tendeur de fil, clé Allen et huile amollissante pour le cuir.

No T 488—Avec moteur 60 cycles 162.25  
No T 489—Avec moteur à gazoline 175.95

# BUCKINGHAM 4 THURSO 1

Les As de Buckingham qui ont été la première partie de leur série semi-finale aux Lumber Kings le Thurso au compte de 5-3, se sont alliés de brillante façon en disposant de ces derniers au compte de 4-1, vendredi soir à Thurso, et 5-2 dimanche, à l'aréna local.

Dans les deux dernières joutes, ils ont fait preuve de puissance et de détermination pour vaincre la combattive équipe de Thurso. L'cur jeu de passes qui laissait à désirer mardi dernier s'est beaucoup amélioré dans les dernières joutes.

Dimanche après-midi, les As ont profité de punitions aux joueurs du Thurso pour accumuler une avance de trois buts dans la 2e période, pour s'assurer de la joute. Mike Lawliss a donné l'avance à Buckingham à la fin du premier engagement, mais au début de la 2e strophe, Roger Pagé du Thurso égalisait les chances. Jack Valiquette des As profitait d'une punition à André-Jean Richter et Jules Biron du Thurso pour compter deux buts rapides et mettre Buckingham en avant. Quelque vingt secondes plus tard, Mike Lawliss comptait son 2e but pour augmenter l'avance de son club. Claude Gaudet augmentait encore la marge en comptant à 4.31. Toutefois, les Rois du bois revenaient de plus belle à l'attaque et Georges Leduc marquait le dernier but des siens à 10.13. Le brillant cerbère Bernard Lavigne repoussait ensuite tous les lancers des Thurso. Roland Sarraut a aussi accompli un travail énorme dans sa cage, arrêtant 47 lancers du Buckingham.

**COUP D'OEIL** — Les joueurs du Buckingham semblaient encouragés par la magnifique assistance de près de 1400 personnes à la joute de dimanche. La série est de plus en plus intéressante et les spectateurs en ont pour leur argent. La direction de l'aréna de Thurso s'attend à une salle comble pour mardi soir. Les As, stimulés par les cris d'encouragement de leur instructeur Gaston Bordeleau, semblaient voler sur la glace. Ils contournent de plus en plus souvent le robuste George Potvin des Lumber Kings. Les trois lignes d'attaque sont également dangereuses et menacent l'équipe adverse à tous moments. Tous les joueurs du Buckingham semblent avoir compris que les parties se gagnent sur la glace et non dans la boîte de punitions. Ne faites pas vos paris trop vite, les joueurs du Thurso sont très combattifs et peuvent causer de vilaines surprises à nos porteurs, si ces derniers se sentent trop confiants. Les Brackets, Pagé, Letarg, Penziwall, N. By, Leduc, Châprier sont tous de dangereux... Il faut aussi souligner la tenue exceptionnelle de Roland Sarraut dans ses filets. Il repousse toujours une trentaine de lancers par partie au moins.

## LE FEU DELOGE TROIS PERSONNES

M. & Mme Martin Gullen et leur fils Patrick, 4 ans, ont été jetés sur le pavé par un incendie qui a lourdement endommagé leur demeure tôt, vendredi matin.

Le feu qui a pris naissance dans la chambre à coucher a fait près de \$4.000 de dommage. Le chef de pompiers, M. Hervé Latour, révélait qu'une investigation sommaire, portait à croire qu'une prise de courant défectueuse était la cause de l'incendie. La fumée et l'eau ont considérablement endommagé la maison.

Les pompiers et des employés de l'ERCO ont aidé à sortir l'ameublement de la maison et à le transporter en lieu sûr.

ter en lieu sûr.

La maison est la propriété de M. J.C. Moore de Ormstown, Qué. La brigade de pompiers était sous la conduite du chef Hervé Latour.

## MONTPELLIER

Brillante victoire du Montpellier — Montpellier 3 - Montebello 1 —

Dimanche le 1er février, par un froid glacial, se disputait une partie de ballon-balai des plus enlevantes.

A la première période, Marcel Lavoie donne l'avance au Montpellier en comptant le premier but. A la fin de cette période, Montebello égalise le pointage.

Le pointage reste le même jusqu'à la fin de la deuxième période. C'est alors que le fameux trio Bé-

dard, Riopel et Lavigne fait une magnifique offensive pour donner l'avantage au Montpellier. A la dernière minute de jeu, Clément Amyot, un jeune qui promet beaucoup dans ce sport, réussit à passer le ballon entre les jambes du gardien.

L'arbitre Roch Séguin semblait très content de prouver ses capacités de bon arbitre, lorsqu'il réussissait à trouver une occasion de décerner une punition.

\*\*\*

NOUVELLES... et anciennes!

M. le Curé Bricault fait un séjour chez les Clercs St-Viateur de Montréal, pour soigner une maladie. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement et espérons le revoir bientôt parmi nous.

Roch Séguin nous revient d'un long voyage à Ste Anne de la Péra-de, où il a pris des tas et des tas de petits poissons. Il ne s'en est gardé pour un repas et il a donné le reste à ses amis... pour conserver sa clientèle.

Réal St-Pierre et Léo Desjardins visitent leurs parents et amis en fin de semaine. D'après Amédée

Riopel, ils ne sont pas Champions aux cartes...

Nous renouvelons notre défi à tous les clubs de ballon-balai qui sont intéressés à nous rendre visite. Avec un peu de pratique, comme nous l'avons dit à Masson dernièrement, c'est curieux comment ça pourrait tourner.

Les conditions du ski sont excellentes, vous êtes tous invités à essayer nos pentes. En fin de semaine, nous organisons des "sleigh rides" tous ceux qui sont intéressés peuvent venir s'amuser. Ça finit par un souper aux "Beans" à l'Hotel des Monts.

## Aux Dames de Ste-Anne

Du 8 au 15 février, il y a eu la retraite pour les Dames de la Paroisse St-Grégoire de Nazianze. Nous avons répondu à l'appel de nos prédicateurs Rédemptoriste par une grande assistance dans l'après-midi et le soir.

Nous avons eu l'initiation de 26 dames dans la Congrégation de Ste

Anne qui a été bénite par Mgr Brunet.

Nous invitons tous les membres d'assister à la communion générale le mois prochain et l'assemblée le soir à 7:30 P.M. Portons nos insignes pour ces occasions.

Mme la Présidente.

## Félicitations

L'exécutif de la Société protectrice des Animaux, désire féliciter le Aylmer Dog Sled Derby, pour la façon dont ils ont contrôlé les courses de chiens qui avaient lieu à Buckingham, le 15 février 1959.

Des remerciements tous spéciaux vont à Monsieur Yvon Danis, à l'inspecteur pour la Société protectrice des Animaux, à Monsieur Gérald Neville, au Chef de Police Monsieur Albert Didier, à l'assistant chef M. Hugh Berndt, au Constable Maurice Lafleur et à tous les membres de la brigade de Pompiers qui ont tous aidé à cette occasion.

# Un recueil des qualités Pontiac!



Avant d'acheter une voiture neuve, feuillotez ce recueil en couleurs chez votre dépositaire Pontiac. Examinez chacun des modèles Pontiac, des sedans aux station wagons. Lisez les détails des merveilles techniques qui font de la Pontiac la voiture la plus avantageuse en 1959. Des freins qui durent jusqu'à 66% plus longtemps... un coffre plus grand de 7 pieds cubes... une gamme de 6 moteurs V8 améliorés et économiques, ainsi que le 6-cylindres.

le plus puissant au Canada... des transmissions et suspensions améliorées... une surface vitrée augmentée de 50%... une carrosserie signée Fisher... les intérieurs "Vista lounge"... et, bien sûr, toute la fierté et l'élégance qu'apporte le nouveau style à grille jumelée de la Pontiac. Et ce n'est là qu'un début! Dans ce recueil, vous trouverez 26 pages de documentation intéressante! Consultez-le chez votre dépositaire Pontiac.

# PONTIAC

## RENAUD & HAMEL AUTOMOBILES LIMITEE

TEL. 316

THURSO